

南京理工大学

2010 年硕士学位研究生入学考试试题

试题编号: 2010014052

考试科目: 日语 (二外) (满分 100 分)

考生注意: 所有答案 (包括填空题) 按试题序号写在答题纸上, 写在试卷上不给分

一、下記の漢字に平仮名をつけなさい。(每题 0.5 分, 共 10 分)

- 1 友人 2 宿泊 3 指定席 4 愛着 5 距離 6 大人
7 日数 8 日常茶飯事 9 海水浴 10 土台 11 地面 12 幼児
13 世代 14 連続 15 滝 16 盆栽 17 小型 18 爆発
19 石油 20 幅

二、下線の平仮名を漢字で書きなさい。(每题 0.5 分, 共 10 分)

- 1 じょうたつする 2 さそう 3 ばめん 4 おもわず 5 おそれる
6 かため 7 たく 8 こまかい 9 ほうこくする 10 だしじる
11 ふり掛ける 12 さら 13 ゆるす 14 あまの川 15 まい上がる
16 おいかける 17 わり切れる 18 べんしょうする 19 しはらう
20 のこす

三、次の文の____のところに何をいれますか。A、B、C、Dの中から一番いいものを一つ選んでください。(每题 1 分, 共 10 分)

- 1、朝寝坊したので、ご飯を____学校へ行きました。
A 食べて B 食べたから C 食べないで D 食べなくて
- 2、この本は漢字が少ないので、子供____読むことができます。
A だけ B ばかり C しか D でも
- 3、陳さんはロシア語が____わからない。
A 少し B 非常に C 全然 D たいへん
- 4、駅に____、電話をします。迎えに来てください。
A つくと B ついて C つくので D ついたら
- 5、田中さんは先週入院____そうです。
A し B する C して D した
- 6、次に、社長の山下さんがこの会社のことを____。
A ご紹介になります B ご紹介していただきます
C ご紹介します D ご紹介いたします
- 7、空が暗くなりました。雨が____そうです。
A 降り B 降る C 降った D 降っている
- 8、先生、お荷物を____か。
A おもちになりましょう B おもちしましょう
C おもたれになりましょう D おもたれしましょう

- 9、危ないですから、どうぞ気をつけて_____。
 A お歩いてください B お歩きてください
 C お歩きください D お歩きしてください
- 10、ターニャさんは田中先生に漢字を_____。
 A 教えてもらいました B 教えてあげました
 C 教えてくださいました D 教えてさしあげました

四、適当な言葉を選び、その番号を解答用紙に書いてください。同じ言葉を二度使わないでください。(毎題1分、共10分)

- a いっせいに b わざわざ c ぜひ d ふだん e 年々
 f たいへん g やっぱり h 少々 i たくさん j だいたい

- 1、_____お待ちください。
 2、_____来てください。
 3、_____わかります。
 4、海外旅行をする人が、_____増えつつある。
 5、先祖の墓参りをするために、故郷へ帰る人が_____いる。
 6、_____離れ離れになっている家族や親戚が再会できるのです。
 7、お盆の前後には、多くの人が_____帰省する。
 8、夏は旅行する人が多いため、列車が_____混雑するし、道路も渋滞する。
 9、その方言が聞きたくて、停車場の人ごみの中に_____出かけて行くのだ。
 10、方言って、_____その土地の風土や暮らし方と関係が深いのね。

五、例文の下線の言葉の使い方と同じものを A、B、C、D の中から一つ選んでください。(毎題2分、共10分)

- 1、卒業するとき父に死なれて、進学をあきらめたのです。
 A この小説は日本語に訳されて、多くの日本人に読まれています。
 B 友達に遊びに来られまして、勉強ができませんでした。
 C 就職についてのアンケートはいつごろ行われますか。
 D 先生に指名されて、答えができなくて恥ずかしかったです。
- 2、先生は教室で学生にまずどんなことをさせますか。
 A 壁に貼ってあるのは世界地図です。
 B この文は私に訳させてください。
 C 体に気をつけないのはよくないです。
 D わたしは事務室に欠席届けを出しました。
- 3、学生に泣かれると本当に困ります。
 A もっと上手になろうと思って一生懸命に頑張っています。
 B 夏と冬とでは、どちらが過ごしやすいですか。
 C さっき太田という方から電話がありました。
 D 遅れそうになるとタクシーで行きます。
- 4、暗くて水溜りの中を歩いてきたのです。
 A いまは車を持っている人が多くなりました。

- B この石段を上がって、頂上まで登れます。
C いつも六時に家を出て、七時に学校につきます。
D お客さんを廊下で待たせるのは失礼ですね。
- 5、忘れないように気をつけてください。
A 一年しか習っていませんが、日本語で電話をかけるようになりました。
B 例のように答えてください。
C 今日は冬のように寒いですね。
D わたしは張さんにこの本を石さんに渡すように頼まれました。

六、下の二つの段落を中国語に訳し、解答用紙に書いてください。(第1段15分、第2段5分、共20分)

- 1、日本の家屋は、壁が少なく、自由に取り外しができる障子やふすまで部屋を区切ります。寒い冬の日には、障子やふすまを閉めたままで過ごします。けれど、暑い夏の日には、この障子やふすまを取り外し、家全体を一つの広い部屋のようにして過ごします。そうすると、風がよく通って、とても涼しいのです。

家屋の素材にも工夫があります。日本の家屋には、木や竹や紙など、植物性の素材が多く使われています。障子やふすまは、木と紙でできていますし、床に敷く畳も、わらといぐさを編んだものです。植物性の素材は、湿気を吸い取るので、湿度の高い風土に適しているのです。時代が変わるにしたがって、家屋の作り方も変わってきました。最近では日本でも欧米風の建築が多くなりました。しかし、日本の風土を考えると、伝統的な家屋から学ぶことも多いと思います。

- 2、相手と状況によって、言葉が変わるので、知らない人同士の会話を聞いても、話し手と聞き手の関係がわかることがあります。親しい友達同士なら、敬語を使う必要がありません。最初は、敬語を使って話していた人たちがだんだん親しくなるにしたがって、普通の話し方に変わっていくこともあります。

七、次の中国語を日本語に訳しなさい。(每题2分、共10分)

- 1、森先生把奖金都花光了。
- 2、我正在为去日本留学攒钱。
- 3、这张照片申请护照用。
- 4、小马现在刚刚到达机场。
- 5、老陈让儿子去美国留学。

八、次の二つの文章を読んで、後の問いに答えなさい。(每题2分、共20分)

文章 (ア)

日本人の生活習慣も、時代とともに変わっていく。ほんの少し前までは、春や秋になると、タタミを乾燥させるために、家の中からタタミを外に出す光景

があちこちで見られたものである。どんなに忙しい生活をしている人でも、これ①だけは続けてきた。タタミは暮らしの中に季節感を作り出していたのである。

最近では、タタミがだんだん見られなくなっている②。タタミの上に座る、タタミの上で家族みんなで食卓をかこむ、タタミの上にふとんを敷いて眠る。客が来れば、そのタタミの上に手をついてあいさつする。それがあたりまえだった生活は、つい昨日のことである。タタミは日常の生活と共にあったのである。

タタミという言葉は、古い時代の文学や記録にも出ている。昔から日本人の生活の中にあった③ものと考えてよいのであろうが、そのころは、床に敷く布や毛布のようなものをタタミと呼んでいたらしい。そして、使わない時はたたんでしまっていた。[④]、「たたむ」ものだからタタミということばが生まれたのだらうと思われる。

また、昔の詩の中にこうある。「旅に出た人の使っていたタタミは動かしても汚してもならない」と。なぜなら、人は旅に出ている時でも故郷に自分の心を残しており、その心はタタミの上にも残っている。そのタタミを留守のあいだ大事にしないと、旅で危険な目にあったり、病気になったりする⑤、と信じられていたからだ。昔は、タタミはひとりひとりが自分だけで使うものだったのである。

「問い」

- 1、①「これ」は何を指しているか。
A 生活習慣を時代とともに変えること
B タタミを外に出して干すこと
C あちこちでタタミを見ること
D 忙しい生活をする事
- 2、②「タタミがだんだん見られなくなっている」というのは、どのような意味か。
A タタミの大きさが小さくなった。
B タタミが一般的になった。
C タタミをまったく掃除しなくなった
D タタミがあまり使われなくなった。
- 3、③「昔から日本人の生活の中にあった」とあるが、昔のタタミはどのようなものだったのか。
A 布や毛布とともに使うものだった。
B 現在のタタミと同じものだった。
C 使わないときはたたんでおくものだった。
D 旅に出る時に持って行くものだった。
- 4、④に入れる言葉を次の中から選びなさい。
A つまり B ところが C さて D けれども
- 5、⑤「病気になったりする」とあるが、だれが「病気になったりする」のか。
A 旅に出た人 B 家にいる家族
C タタミを汚した人 D タタミを動かした人

文章 (イ)

15 年くらい前、はじめて テープレコーダーで 自分の声を聞いて、とても驚きました。変な声で、話し方もよくありませんでした。とても はずかしくなりました。変な声でいろいろな人と 話していたのです。

話すことは 手紙を書くのとは 違って、すぐに 忘れられてしまうだろうと思っていました。でも、自分の声を聞いて、声も、心の中に いつまでも 残ることがわかりました。

わたしのよう聞きにくい声では、丁寧に話さなければ、よく わかりません。もし乱暴でわかりにくい 話し方をすると、聞いている人は、いやな気になるでしょう。

自分の声を聞いてからは、だれかと 話すときも、電話をかけるときも、できるだけきれいに話すことにしました。

声がいい人は、わたしのよう な 心配をしなくてもいいので、とても 羨ましいです。

「問い」

- 1、この人は、どうして テープレコーダーの 自分の声を聞いて 驚いたのですか。
 - A テープレコーダーで 自分の声を聞くのは はじめてだったから。
 - B 15 年くらい前は、テープレコーダーが 珍しかったから。
 - C 変な声で、話し方も よくなかったから。
 - D いろいろな人と 話していたから。
- 2、この人は、自分の声を聞くまで、話すことと手紙を書くことと、どちらが大切だと思っていましたか。
 - A 話すことです。
 - B 手紙を書くことです。
 - C どちらも 同じくらい 大切だと思っていました。
 - D どちらも 大切だと思っていませんでした。
- 3、今 この人は、話すこと と 手紙を書くことの どちらが 大切だと思っていますか。
 - A 話すことです。
 - B 手紙を書くことです。
 - C どちらも 同じくらい 大切だと思っていました。
 - D どちらも 大切だと思っていませんでした。
- 4、どうして そう 思うように なったのですか。
 - A 話すことは、すぐに 忘れられてしまうから。
 - B 手紙は いつまでも 残るものだから。
 - C 声も 手紙のように、心の中に 残ることが わかったから。
 - D どちらも わかれば いいから。
- 5、今 この人は、どんな 話し方をしていますか。
 - A わかりにくい 話し方をします。
 - B なるべく早く 話します。
 - C 聞いている人を いやな気に させます。
 - D できるだけ きれいに 話します。